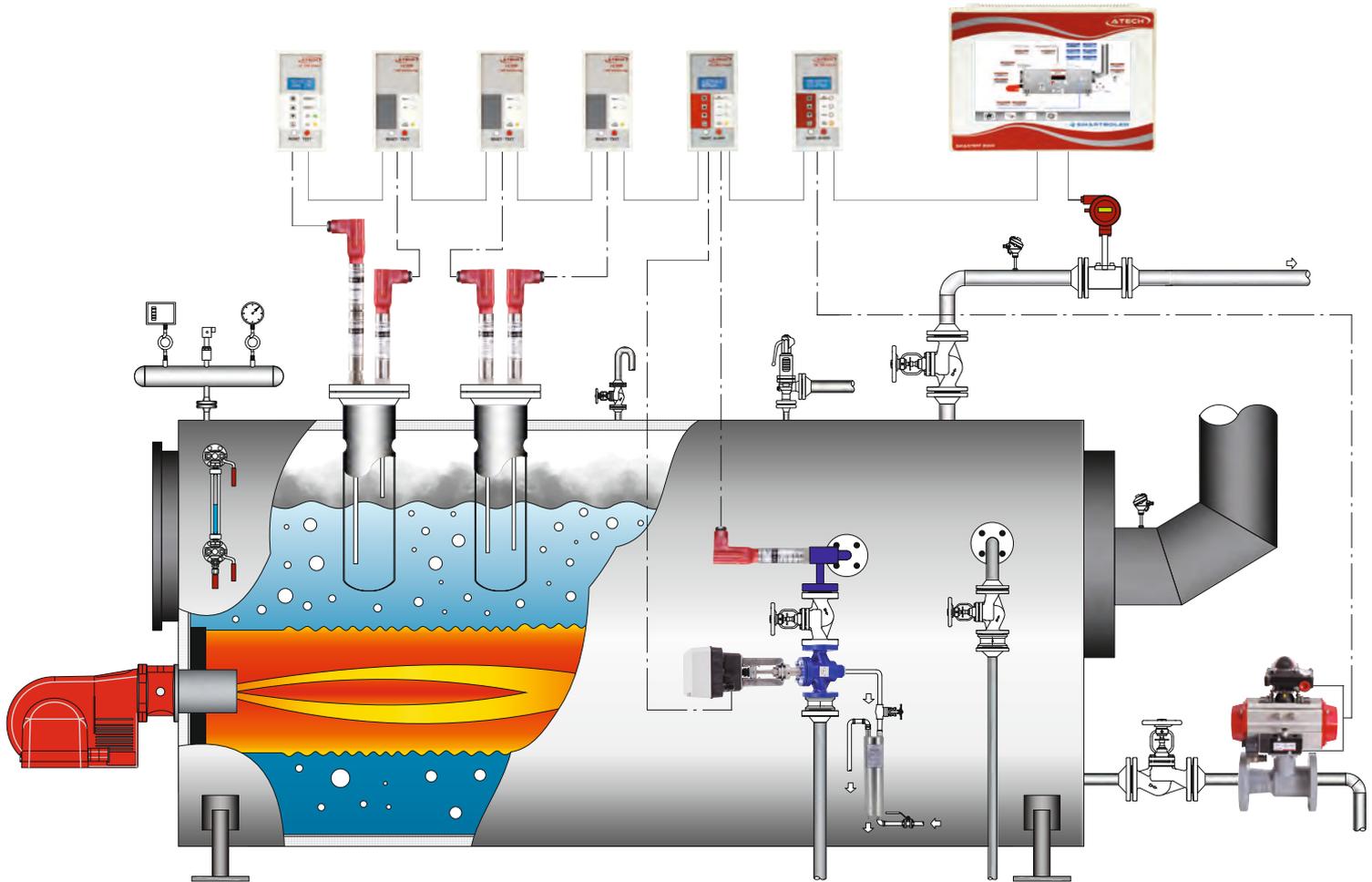




"Steam & Control Technologies..."



Steam Boiler Control

NEW GENERATION BOILER HOUSE CONTROL SYSTEMS
НОВОЕ ПОКОЛЕНИЕ СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ КОТЕЛЬНОЙ

www.atechtr.com

EN&RU



"Steam & Control Technologies..."

Advanced, Safe and Reliable Boiler Control Systems

Передовые, Безопасные и Надежные системы управления котлами



FOREWORD / ПРЕДИСЛОВИЕ

Atech offers level and blowdown control systems and efficiency monitoring systems for all type steam boilers.

This brochure gives you a detailed overview of our range of products and services for steam boiler control equipment. What is particularly important to us at Atech: improving utility performance, lower energy consumption, safer steam systems and reducing environmental emissions.

The Atech's knowledge and expertise gives us a keen ability to serve to our customers for every solution, product and service we offer, and we stand firmly and confidently behind them all.

Atech предлагает системы продувок, решения по контролю уровня среды и системы повышения эффективности для паровых котлов всех типов.

В этой брошюре представлен подробный обзор нашей продукции и услуг в области оборудования управления паровыми котлами. Что особенно важно для нас в Atech: повышение уровня безопасности паровых систем, увеличение производительности работы котельных, снижение энергопотребления и сокращение выбросов в окружающую среду.

Знания и опыт Atech дают нам прекрасную возможность предоставить нашим клиентам наилучшее решение по каждому предлагаемому нами продукту, а так же мы обеспечиваем их надежную поддержку.

"Everything starts with a dream ... / Все начинается с мечты..."

OUR PROMISE / НАШЕ ОБЕЩАНИЕ

To deliver intelligent and safety "Steam & Control Technologies" that improve utility performance, lower energy consumption, more safety steam systems and reduce environmental emissions.

Внедрять интеллектуальные и безопасные "Steam & Control Technologies", которые улучшают эксплуатационные характеристики, снижают энергопотребление, повышают безопасность паровых систем и сокращают выбросы в окружающую среду.

OUR MOTTO / НАШ ДЕВИЗ

"If someone can do it, we can do it. If no one can do it, we must do it."

"Если кто-то может это сделать, мы можем это сделать лучше. Если никто не может этого сделать, то мы должны это сделать."

OUR VISION / НАШЕ ВИДЕНИЕ

Create an enjoyable and safety life and livable environmental for our every customer, solution partners and employees.

Создать приятную и безопасную жизнь и благоприятную окружающую среду для наших клиентов, партнеров и сотрудников.

SAFETY EQUIPMENTS STEAM BOILERS

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПАРОВЫХ КОТЛОВ

Equipments / Оборудование

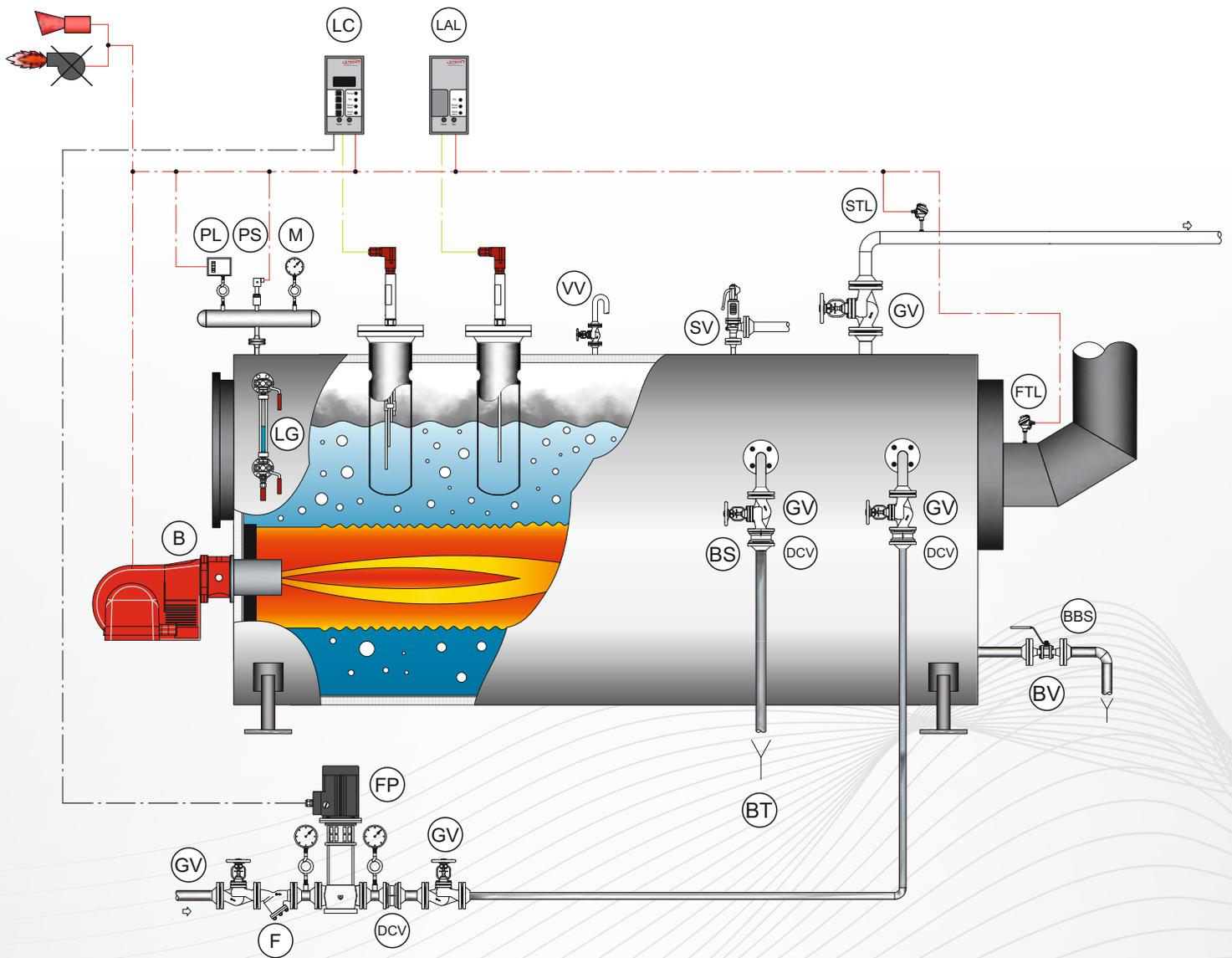
- LC** : Water level control (Modulating) / Модуляционная система контроля уровня воды
Atech LCS 500 Level Control / Модуляционная система контроля уровня воды Atech LCS 500
- LAL** : Water low level limiter (2 pcs) / Контроль аварийного низкого уровня воды (2 шт.)
Atech LAS 200 and LAL 300 Level Alarm / Система сигнализации аварийного уровня воды Atech LAS 200 и Система сигнализации аварийного низкого уровня воды с самодиагностикой LAL 300
- LAH** : Water high level limiter / Контроль аварийного высокого уровня воды
Atech LAS 200 and LAH 300 Level Alarm / Система сигнализации аварийного уровня воды Atech LAS 200 и Система сигнализации аварийного высокого уровня воды с самодиагностикой LAH 300
- BS** : Automatic TDS blowdown system / Автоматическая система верхней продувки TDS
Atech BCS 900 Automatic TDS Blowdown System (High TDS alarm output)
 / Автоматическая система продувки TDS Atech BCS 900 (по солесодержанию)
- BBS** : Automatic bottom blowdown system / Автоматическая система нижней продувки
Atech BCS 700 Automatic Bottom Blowdown System / Автоматическая система нижней продувки Atech BCS 700
- SC** : Sample cooler / Охладитель проб
Atech SC 9 Sample Cooler / Охладитель проб Atech SC 9
- CCS** : Conductivity contamination monitoring system / Система контроля качества возвратного конденсата
Atech CCS 990 Condensate Contamination Control System / Система контроля качества возвратного конденсата Atech CCS 990
- BHC** : Boiler control system / Система управления котлом
Atech BHC Boiler House Control System / Система управления котельной Atech BHC
- LCV** : Boiler Feed Water Control Valve / Регулирующий клапан подачи питательной воды в котел
Atech LCV Feed Water Control Valve / Регулирующий клапан подачи воды Atech LCV
- FM** : Steam flow meter / Расходомер пара
Atech FM-V Steam Flow Meter / Расходомер пара Atech FMV
- FBT** : Flash vessel for heat recovery / Испарительный резервуар для рекуперации тепла
Atech FBT Flash Steam Vessel / Сепаратор для отделения пара вторичного вскипания Atech FBT
- BT** : Blowdown cooler tank / Бак-охладитель для слива дренажа с продувок
Atech BT Blowdown Vessel / Сливной бак для сбора и охлаждения продувочной воды Atech BT
- PL** : Pressure limiter (2 pcs) / Реле давления (2 шт)
- PS** : Pressure transmitter (2 pcs) / Датчик давления (2 шт)
- SV** : Safety valve (2 pcs) / Предохранительный клапан (2 шт)
- LG** : Direct water level indicator (2 pcs) / Водоуказательное стекло (2 шт)
- STL** : Safety temperature limiter for steam / Защитное реле по температуре для пара
- FTL** : Safety temperature limiter for flue gas / Защитное реле по температуре дымовых газов
- M** : Pressure gauge / манометр
- B** : Burner / Горелка
- FP** : Feed water pump / Питательный насос
- GV** : Shut-off valve / Запорный вентиль
- VV** : Vent valve / Спускной клапан
- DCV** : Check valve / Обратный клапан

SAFETY EQUIPMENTS STEAM BOILERS

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПАРОВЫХ КОТЛОВ

- Safety equipment according to TRD 401 with constant attendance and with on-off water level control

Оборудование для обеспечения безопасности в соответствии с TRD 401 для паровых котлов с постоянным обслуживанием и On-Off контролем уровня воды



SAFETY EQUIPMENTS STEAM BOILERS

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ПАРОВЫХ КОТЛОВ

Equipments / Оборудование

- LC** : Water level control (On-off) / Система контроля уровня воды (Вкл/Выкл.)
Atech LCS 440, LCS 420, LCS 410 and LCS 100 Level Control / Система контроля уровня воды Atech LCS 400, LCS 410, LCS 420 и Компактный датчик контроля уровня воды LCS 100
- LAL** : Water low level limiter (2 pcs) / Контроль аварийного низкого уровня воды (2 шт.)
Atech LAS 200, LAS 210, LAL 300 and LAL 310 Level Alarm / Система сигнализации аварийного уровня воды Atech LAS 200, LAS 210 и Система сигнализации аварийного низкого уровня воды с самодиагностикой LAL 300 и LAL 310
- BS** : Manuel TDS valve / Верхняя продувка TDS с ручным управлением
- BBS** : Manuel bottom blowdown / Нижняя продувка с ручным управлением
- BT** : Blowdown cooler tank / Бак-охладитель для продувки
Atech BT Blowdown Vessel / Сливной бак для сбора и охлаждения продувочной воды Atech BT
- PL** : Pressure limiter (2 pcs) / Реле давления (2 шт)
- PS** : Pressure transmitter (2 pcs) / Датчик давления (2 шт)
- SV** : Safety valve (2 pcs) / Предохранительный клапан (2 шт)
- LG** : Direct water level indicator (2 pcs) / Водоуказательное стекло (2 шт)
- STL** : Safety temperature limiter for steam / Защитное реле по температуре для пара
- FTL** : Safety temperature limiter for flue gas / Защитное реле по температуре дымовых газов
- M** : Pressure gauge / манометр
- B** : Burner / Горелка
- FP** : Feed water pump / Питательный насос
- GV** : Shut-off valve / Запорный вентиль
- VV** : Vent valve / Спускной клапан
- DCV** : Check valve / Обратный клапан



"Steam & Control Technologies..."

COMPACT MODULE LEVEL CONTROL

КОМПАКТНАЯ СИСТЕМА КОНТРОЛЯ УРОВНЯ



STEAM BOILERS CONTROL MODULS / МОДУЛИ УПРАВЛЕНИЯ ПАРОВЫМИ КОТЛАМИ

COMPACT MODULE LEVEL CONTROL / КОМПАКТНЫЕ СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ УРОВНЯ

Level probe and controller in one compact system with integrated volt-free relay contacts. No external electronic control device is required. Simple installation, easy commissioning, no moving parts. High service lifetime and very low failure rates. Also ensure the safe operation of steam boiler systems

Датчик уровня и контроллер в одной компактной системе со встроенными беспотенциальными релейными контактами. Внешнее электронное устройство управления не требуется. Простая установка, легкий ввод в эксплуатацию, отсутствие движущихся частей. Высокий срок службы и очень низкий процент отказов. Также обеспечивают безопасную эксплуатацию паровых котлов.



New

LCS 115 COMPACT ON-OFF LEVEL CONTROL
КОМПАКТНАЯ СИСТЕМА КОНТРОЛЯ УРОВНЯ (Вкл/Выкл)



LCS 100 COMPACT ON-OFF LEVEL CONTROL
КОМПАКТНАЯ СИСТЕМА КОНТРОЛЯ УРОВНЯ (Вкл/Выкл)



New

LCS 615 COMPACT MODULATING LEVEL PROBE (4-20mA)
КОМПАКТНАЯ СИСТЕМА КОНТРОЛЯ УРОВНЯ С МОДУЛЯЦИЕЙ (4-20mA)



LCS 600 COMPACT MODULATING LEVEL PROBE (4-20mA)
КОМПАКТНАЯ СИСТЕМА КОНТРОЛЯ УРОВНЯ С МОДУЛЯЦИЕЙ (4-20mA)

COMPACT BLOWDOWN CONTROL (4-20 mA)

КОМПАКТНАЯ КОНТРОЛЬ ВЕРХНЕЙ ПРОДУВКОЙ (4-20 мА)



STEAM BOILERS CONTROL MODULS / МОДУЛИ УПРАВЛЕНИЯ ПАРОВЫМИ КОТЛАМИ

COMPACT BLOWDOWN CONTROL / КОМПАКТНАЯ КОНТРОЛЬ ВЕРХНЕЙ ПРОДУВКОЙ

TDS/Conductivity sensor and controller in one compact system with relay contacts. No external electronic controller required.

TDS/Проводимость и контроллер в одной компактной системе со встроенными беспотенциальными релейными контактами.

Simple installation, easy commissioning, no moving parts.

Внешнее лектронное устройство управления не требуется.

High service lifetime and very low failure rates.

Простая установка, легкий ввод в эксплуатацию, отсутствие движущихся частей.

Also ensure the safe operation of steam boiler systems.

Высокий срок службы и очень низкий процент отказов. Также обеспечивают безопасную эксплуатацию паровых котлов.



BCP 915 COMPACT TDS BLOWDOWN CONTROL (4-20mA)
КОМПАКТНАЯ КОНТРОЛЬ ВЕРХНЕЙ ПРОДУВКОЙ (4-20 mA)

SMART MODULE LEVEL CONTROL AND LEVEL ALARM

СМАРТ МОДУЛИ КОНТРОЛЯ І СИГНАЛІЗАЦІЇ УРОВНЯ



STEAM BOILERS CONTROL MODULS / МОДУЛИ УПРАВЛЕНИЯ ПАРОВЫМИ КОТЛАМИ

SMART MODULE LEVEL CONTROL & LEVEL ALARM / СМАРТ МОДУЛИ КОНТРОЛЯ УРОВНЯ & СИГНАЛИЗАЦИЯ УРОВНЯ

The probes have an extremely slim design with no big housing on the head which makes them easy and fast to install. Depending on the application, there are many options for boiler level control and automatic blowdown systems.

Датчики, которыми оснащены системы, имеют чрезвычайно тонкую конструкцию без большого корпуса на головке, что делает их установку простой и быстрой. В зависимости от области применения существует множество вариантов контроля уровня в котле и системе автоматической продувки.



LAS 200 SMART LEVEL ALARM (LOW & HIGH)
СМАРТ СИСТЕМА СИГНАЛИЗАЦИИ УРОВНЯ (НИЗКИЙ & ВЫСОКИЙ)



LAL 300 SMART SELF MONITORING LOW LEVEL ALARM
СМАРТ СИСТЕМА СИГНАЛИЗАЦИИ АВАРИЙНОГО НИЗКОГО УРОВНЯ С САМОДИАГНОСТИКОЙ

LAH 300 SMART SELF MONITORING HIGH LEVEL ALARM
СМАРТ СИСТЕМА СИГНАЛИЗАЦИИ АВАРИЙНОГО ВЫСОКОГО УРОВНЯ С САМОДИАГНОСТИКОЙ



LCS 400 SMART ON-OFF LEVEL CONTROL
СМАРТ СИСТЕМА КОНТРОЛЯ УРОВНЯ (Вкл/Выкл)

LCS 420 PRO ON-OFF LEVEL CONTROL
ПРО СИСТЕМА КОНТРОЛЯ УРОВНЯ (Вкл/Выкл)



LCS 500 SMART MODULATING LEVEL CONTROL
СМАРТ МОДУЛЯЦИОННАЯ СИСТЕМА КОНТРОЛЯ УРОВНЯ

LPA 420 SMART MODULATING LEVEL TRANSMITTER (4-20 mA)
СМАРТ МОДУЛЯЦИОННЫЙ ПЕРЕДАТЧИК (ПРЕДУСИЛИТЕЛЬ) (4-20 mA)

SMART MODULE BLOWDOWN CONTROL

СМАРТ МОДУЛИ УПРАВЛЕНИЯ ПРОДУВКОЙ



STEAM BOILERS CONTROL MODULS / МОДУЛИ УПРАВЛЕНИЯ ПАРОВЫМИ КОТЛАМИ

SMART MODULE BLOWDOWN CONTROL / SMART МОДУЛИ УПРАВЛЕНИЯ ПРОДУВКОЙ



BCS 700 SMART BOTTOM BLOWDOWN CONTROL
SMART УПРАВЛЕНИЕ НИЖНЕЙ ПРОДУВКОЙ



BCS 910 SMART CONDUCTIVITY CONTROL (FOR LOW CAPACITY)
SMART КОНТРОЛЬ ВЕРХНЕЙ ПРОДУВКОЙ (ДЛЯ КОТЛОВ МАЛОЙ МОЩНОСТИ)

BCS 920 SMART CONDUCTIVITY CONTROL (FOR COIL BOILERS)
SMART КОНТРОЛЬ ВЕРХНЕЙ ПРОДУВКОЙ (ДЛЯ ПАРОГЕНЕРАТОРОВ ЗМЕЕВИКОВОГО ТИПА)



BCS 930 SMART CONDUCTIVITY CONTROL (STANDARD MODEL)
SMART КОНТРОЛЬ ВЕРХНЕЙ ПРОДУВКОЙ (СТАНДАРТНАЯ МОДЕЛЬ)

BCS 940 SMART CONDUCTIVITY CONTROL (PROBE OUT OF THE BOILER)
SMART КОНТРОЛЬ ВЕРХНЕЙ ПРОДУВКОЙ (ДАТЧИК РАСПОЛОЖЕН ЗА ПРЕДЕЛАМИ КОТЛА)

BCS 950 SMART CONDUCTIVITY CONTROL (TEMPERATURE COMPENSATION)
SMART КОНТРОЛЬ ВЕРХНЕЙ ПРОДУВКОЙ (ДАТЧИК С ТЕМПЕРАТУРНОЙ КОМПЕНСАЦИЕЙ)



BCS 970 SMART CONDUCTIVITY & BOTTOM BLOWDOWN CONTROL (COMBI MODEL)
SMART КОНТРОЛЬ ВЕРХНЕЙ И НИЖНЕЙ ПРОДУВКАМИ (КОМБИНИРОВАННАЯ МОДЕЛЬ)



CCS 990 CONDENSATE CONTAMINATION DETECTION SYSTEM
СИСТЕМА КОНТРОЛЯ КАЧЕСТВА КОНДЕНСАТА

SC 9

SAMPLE COOLER / ОХЛАДИТЕЛЬ ПРОБ

Sample Cooler SC 9 provides a safe method of water samples from high temperature or pressure applications, especially for steam boiler applications. It also used for sampling in water, steam and condensate lines. Safe and accurate conductivity measurement of the sampling of boiler water can be done easily with sample cooler SC 9.

SC 9 sample coolers have been specifically designed to meet all customer requirements including for high pressure applications.

Охладитель проб SC 9 обеспечивает безопасный метод отбора проб воды при высокой температуре и давлении, особенно для паровых котлов. Он также используется для отбора проб в трубопроводах подачи воды, пара и конденсата. Безопасное и точное измерение электропроводности при отборе проб котловой воды можно легко выполнить с помощью пробоотборника SC 9.

Охладители проб SC 9 были специально разработаны с учетом всех требований заказчика, в том числе для применения под высоким давлением.

- Simple installation with mounting bracket,
Простая установка с помощью монтажного кронштейна,
- Removable design facilitates to clean,
Съемная конструкция облегчает очистку,
- Compact design ensures max. thermal efficiency,
Компактная конструкция обеспечивает максимальную тепловую эффективность



Technical Data / Технические данные

Coil - Sample Side / Змеевик - сторона отбора проб

Nominal Pressure / Условное давление	: PN 40
Max. Operating Temperature / Максимальная рабочая температура	: 238 °C
Max. Operating Pressure / Максимальное рабочее давление	: 32 bar
Connection / Соединение	: 1/2", BSP - Screwed / Резьбовое
Material / Материал	: AISI 304 stainless steel (standard), / нержавеющая сталь AISI 304 (стандарт), AISI 316 stainless steel (optional). / нержавеющая сталь AISI 316 (опционально).

Shell - Cooling Side / Корпус / Охлаждающая сторона

Nominal Pressure / Условное давление	: PN 16
Max. Operating Temperature / Максимальная рабочая температура	: 100 °C
Max. Operating Pressure / Максимальное рабочее давление	: 16 bar
Connection / Соединение	: 1/2", BSP - Screwed / Резьбовое
Material / Материал	: AISI 304 stainless steel (standard), / нержавеющая сталь AISI 304 (стандарт), AISI 316 stainless steel (optional). / нержавеющая сталь AISI 316 (опционально).



"Steam & Control Technologies..."

STEAM & CONDENSATE TECHNOLOGIES / ТЕХНОЛОГИИ ПОДАЧИ ПАРА И КОНДЕНСАТА

Steam Boiler Efficiency Monitoring System / Система Контроля Эффективности Парового Котла

Steam Separator / Сепаратор Пара

Condensate Pump System / Система Откачки Конденсата

Package Heat Exchanger Systems / Комплексные Системы Отвода Тепла

Flash Steam Recovery System / Система Рекуперации Мгновенного Пара

Steam Flowmeter / Расходомер Пара

Blowdown Vessel / Емкость Для Продувки

Thermocompressor Recovery System / Система Рекуперации Термокомпрессора

Steam Traps / Конденсатоотводчики

Vaccum Breaker & Air Vent / Вакуумный Выключатель И Воздухоотводчик

Safety Valve / Предохранительный Клапан

Pressure Reducing Valve / Клапан Снижения Давления

ATECH ENDÜSTRİYEL ÜRÜNLER SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ.

İkitelli Organize Sanayi Bölgesi İpkas Sanayi Sitesi
16 A Blok No:37 Başakşehir - İstanbul / TÜRKİYE
T: +90 212 438 42 38 F : +90 212 438 42 58
E: info@atechtr.com W: www.atechtr.com

АТЕХ ИНДАСТРИАЛ ПРОДАКТС ЛТД. КО.

Икителли Орг. Сан. Бёлг. Ипкас Санайи Ситеси
16 А Блок №:37 Башакшехир-Стамбул/Турция
T: +90 212 438 42 38 Ф: +90 212 438 42 58
Э: info@atechtr.com В: www.atechtr.com